

Eurolux

Your Style...Your Life

МНОГОФУНКЦИОНАЛНА ФУРНА
МУЛТИФУНКЦИОНАЛНА РЕРНА
MULTIFUNKCIONALNE RERNE



FFA 9E3 460 XS

LEKS GROUP

BG

София: 02/963 33 20, 963 33 80, бул. Арсеналски 105, Пловдив: тел.: 032/633 778, ул. Цар Асен 30,
Варна: тел.: 052/504 634, бул. Вл. Варненчик 277, Бургас: тел.: 056/841 475, ул. Фердинандова 77
Русе: тел.: 082/872 717, ул. Борисова 84, Плевен: тел.: 064/833 172, ул. Данаил Попов 4,
Велико Търново: тел.: 062/603 883, бул. България 26, Благоевград: тел.: 073/832 782, к-с Парангалица,
Видин: тел.: 094/600 209, ул. Цар Александър II, к-с Съединение, бл. 12

SKOLEKS

MK

Скопије: 02/ 322 75 80, ул. Народен Фронт Б-2, Кавадарци: 043/ 412 551, ул. Шишка Б.Б,
Битола: 047/ 242 885, ул. Прилепска 56, Тетово: 044/ 337 919, ул. Илинденска Б.Б
Струмица : 034 / 320 551, ул. Гоце Делчев бр.65

BEOLEKS

SRB

Novi Beograd: 011/ 31 33 598; 011/ 31 33 597; 011/ 31 33 264; 011/ 31 33 826
Bul. Arsenija čarnojevića 66


BG ИНСТРУКЦИИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЈА

MK УПАТСТВО ЗА УПОТРЕБА

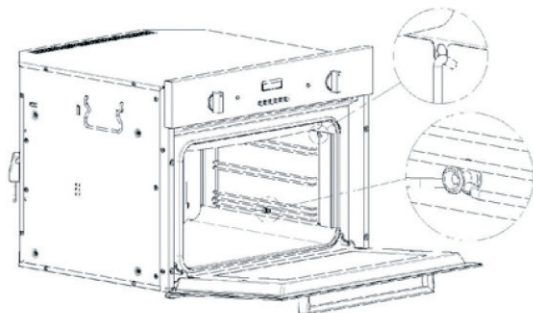
SRB UPUTSTVO ZA UPOTREBU

Уважаеми Клиенти,

Благодарим Ви, че избрахте нашия продукт. Надяваме се, че той ще отговори на Вашите изисквания. Внимателно следвайте препоръките, изложени в тази книжка и така Вашият уред ще работи ефикасно. Не се колебайте да ни търсите при необходимост. Ние винаги ще бъдем до Вас, за да Ви сътрудним при нужда и за да Ви даваме полезна информация за всички продукти с марката **"Eurolux"**.

Simbol  на proizvodu, ili na dokumentima koja prate proizvod, označava da ovaj proizvod ne sme biti tretiran kao kućni otpad već se mora odneti na odgovarajuće mesto na kome se vrši reciklaža električne i elektronske opreme. Odlaganje se mora vršiti u skladu sa lokalnim propisima o zaštiti životne sredine koji se tiču odlaganja otpada.

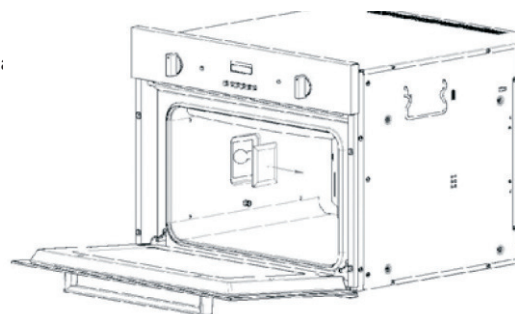
Čišćenje bočnih šina



Bočne šine treba da budu zakačene na zid rerne. Neka rešetka i pleh skliznu na ove obezbeđene šine. Da biste uklonili bočne šine, pritisnite deo A kao što je pokazano.

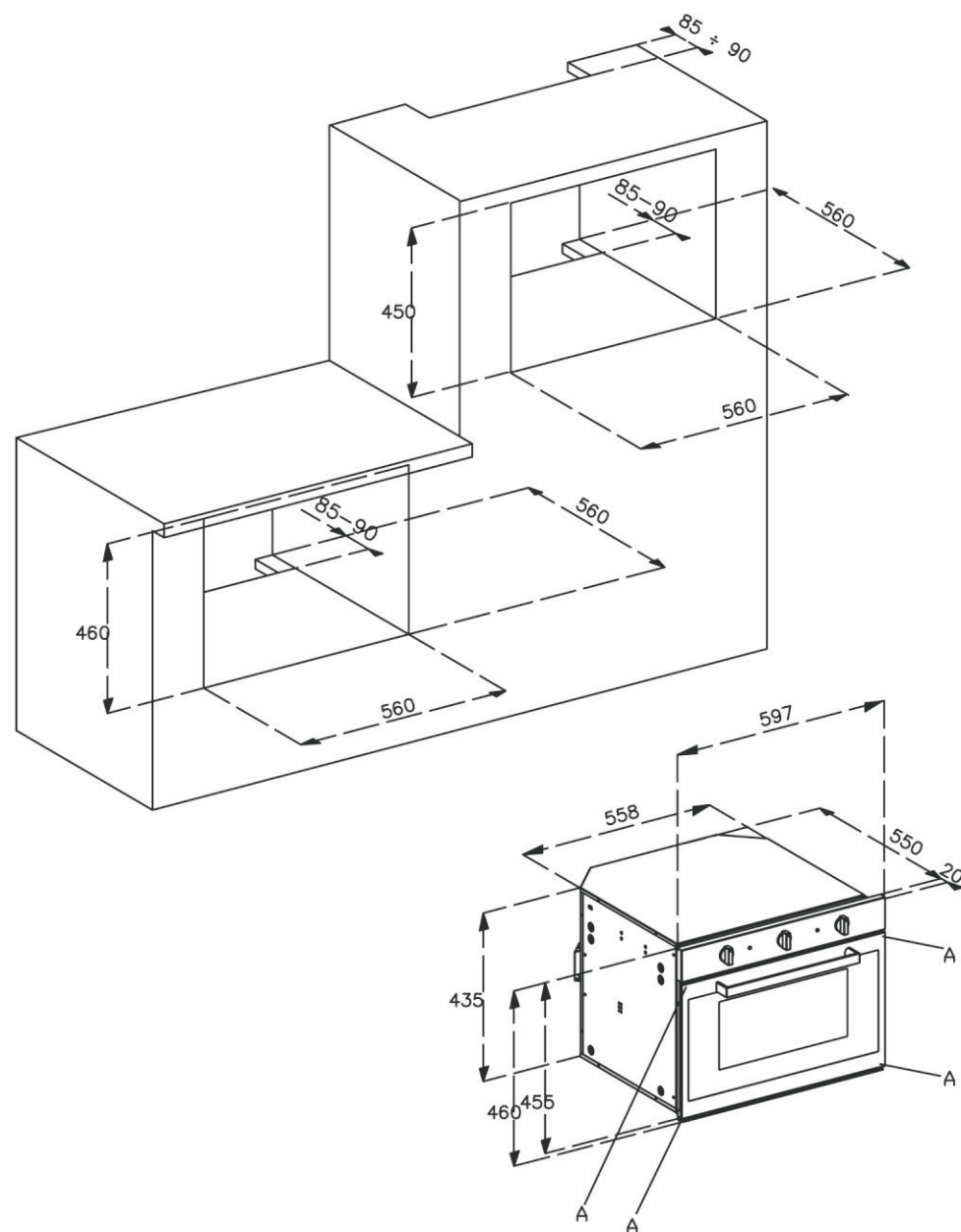
Zamena sijalice

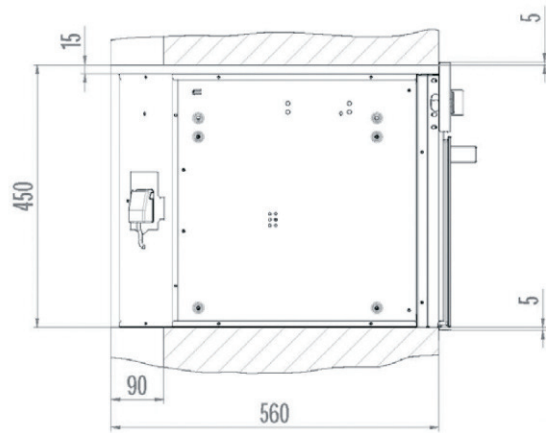
Isključite uređaj sa napajanja el.energijom.
Koristite šrafciğer da biste skinuli zaštitni poklop.
Zamenite sijalicu.
Vratite poklopac.
Priključite uređaj na napajanje.



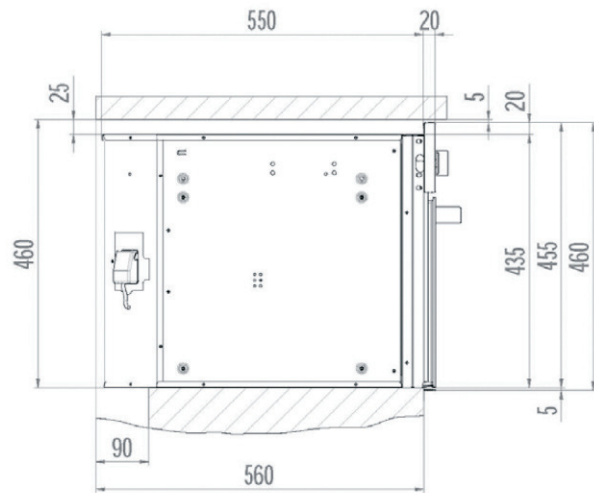
Napomena: Koristite samo sijalice sledećih karakteristika: 25 W, E-14 vrste, T 300 ° C.

Sijalica koja se koristi u ovom uređaju je 'sijalica sa posebnom svrhom', namenjena samo za upotrebu u ovom uređaju, nije namenjena za rasvetu prostora u domaćinstvu.





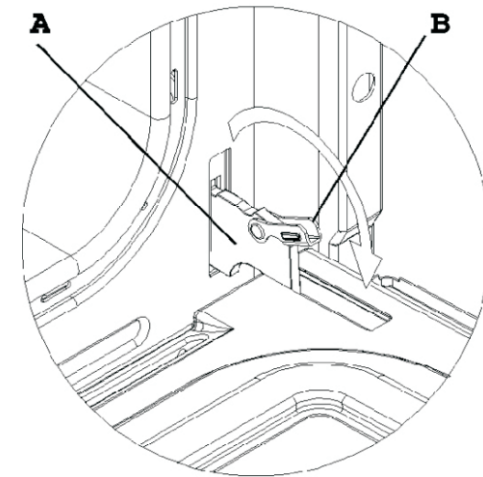
a)



b)

- a) Вграждане в колоннен шкаф
b) Вграждане под работен плот

KAKO UKLONITI VRATA RERNE:



Da bi čišćenje bilo lakše, vrata se mogu skinuti sa šarki na sledeći način:

Šarke A su obezbeđene sa dva pokretna vijka B.

Kada su vijci podignuti, šarke se otpuštaju iz kućišta.

- Nakon što je ovo urađeno, vrata treba podići prema gore i skinuti, tako da klize prema spolja; kada ovo radite, uhvatite vrata sa strane bliže šarkama.

- Da biste vratili vrata na mesto, prvo neka šarke skliznu na svoje mesto.

- Pre no što ponovo zatvorite vrata ne zaboravite da okrenete dva pokretna vijka B.

Pažnja: molimo Vas da vodite računa da ne sklanjate sistem za zaključavanje šarki kada skidate vrata. Mehanizam šarki ima jaku oprugu. Nemojte potapati vrata u vodu.

Tajmer= zvučni signal

Tajmera se sastoji samo od zvučnog oglašavanja, koje se može se podesiti na maksimalno vreme od 23h 59 min.

Da biste postavili tajmer, pritisnite simbol **1** i istovremeno pritisnite simbole **[+]** **[-]** dok ne pročitate željenu temperaturu na displeju.

Nakon podešavanja, vreme sata i simbol **C** će se pojaviti.

Odbrojavanje odmah počinje i može se u bilo kom trenutku videti na displeju jednostavnim pritiskom na simbol **1**.

Na kraju postavljenog vremena, simbol **C** će se ugасiti i zvučni signal će звонити dok ga не зауставите pritiskom на символ **1**.

Molimo Vas da obratite pažnju:

U slučaju prekida napajanjem, sat se vraća na nulu i svi postavljeni programi se brišu.

Nakon prekida napajanjem tri nule trepere на tabli i рerna не може да radi u ovom stanju.

Treba da pritisnete taster **1**. kako bi prestao da treperi, sada možete da postavite sat i rerna je spremna за употребу.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

VAŽNO: Pre izvođenja bilo kakve operacije održavanja, морате или isključiti rernu или isključiti napajanje preko omnipolarnog prekidača električnog sistema.

Čišćenje rerne:

Neka se rerna ohladi nakon svake upotrebe i očistite je kako se izgoretine ostataka ne bi ponovo zagrevale.

Za teške prljavštine, koristite posebne proizvode за чišćenje rerne. Pratite uputstva на kutiji proizvoda.

Očistite spoljašnjost sa sunđerom, natopljenim u mlakoj vodi.

Nemojte koristiti abrazivna sredstva, žičane vunene jastučice, električne или парне čistače, или zapaljive proizvode.

Nemojte koristiti abrazivna sredstva или materijale за чišćenje stakla jer mogu oštetiti uređaj.

Operite pribor u mašini за pranje posuđa или ručno, koristeći proizvode за чišćenje rerne.

PAŽNJA: Koristite zaštitne rukavice prilikom sledećih postupaka.

Любезно Ви молим да спазвате препоръките и инструкциите в това ръководство за правилната употреба на нашите продукти.

Производителят няма да бъде отговорен за увреждане на лица и собственост, което се дължи на лош или неправилен монтаж на уреда.

Производителят запазва правото си да променя своите продукти, както счете за необходимо, без предварително известие.

Технически спецификации

Този уред отговаря на изискванията на директивите на Европейския съюз относно ограниченията на радио и електрическите смущения. За частите, които влизат в контакт с хранителни продукти, уредът отговаря на изискванията на 89/109/EEC.

Размери:

Височина: 460 мм

Широчина: 597 мм

Дълбочина: 570 мм

Обем:

Бруто: 43 л

Нето: 37 л

Напрежение на захранването

220-240 V ~ 50/60 Hz

Инструкции за потребителя

Всякакви операции върху уреда трябва да се изпълняват при уред, изключен от главното електрическо захранване.

Внимание: От нормативните документи се изисква заземяване на уреда.

По време на работата си, фурната се нагрява. Пазете далече децата от нея. Не докосвайте нагревателните елементи вътре в муфела.

Не използвайте пароструйни устройства за почистване на фурната.

Не използвайте фурната за загряване на помещението.

Производителят няма да бъде отговорен по никакъв начин, ако не са спазени процедурите за предотвратяване на инциденти.

Производителят няма да бъде отговорен за увреждане на лица или имущество поради лоша или неправилна поддръжка на уреда.

Производителят запазва правото си да прави всякакви промени в продуктите си, които счита за необходими или за полезни, без предварително известие.

Опаковъчните материали (например хартия, стиропор) могат да бъдат опасни за децата (опасност от задушаване). Пазете опаковките далече от достъпа на деца.

Уредът трябва да се използва от възрастни, които са запознати с тези инструкции.

Децата често не са в състояние да разпознаят опасностите, свързани с използването на уреда. Моля често наглеждайте децата и не им позволявайте да играят с уреда.

Хората с увреждания трябва да бъдат подпомагани от компетентни възрастни.

Не се разрешава да се променя, подправя или да се опитват ремонти върху уреда, особено с инструменти (отвертки и т.н.) както вътре, така и отвън на уреда. Ремонтите трябва да се изпълняват само от оторизиран персонал, специално в областта на електрическите части.

Неподходяща ремонта дейност може да предизвика сериозни инциденти, повреда на уреда и на оборудването и да доведе до неправилна работа.

Уреди, ремонтирани в техническите сервизни центрове трябва да преминат през рутинни тестове, особено за непрекъснатостта на заземяващата верига.

Този продукт е предназначен за домакинско използване.
Производителят няма да бъде отговорен за увреждане на лица или имущество поради неправилен монтаж или неподходящо, погрешно или неуместно използване на уреда.

В случай на повреда или ако се изискват неотложни ремонти, се свържете със сервиза за клиенти. Ако фурната е видимо повредена, не я използвайте. Изключете я и се свържете със сервиза за клиенти. Веднага щом откриете функционален проблем, фурната трябва да се изключи. Уверете се, че охранващият кабел на електрическия уред не е смачкан от вратата на фурната. Електрическата изолация би могла в такъв случай да бъде повредена.

Ако охранващият кабел е повреден, той трябва да се замени от сервиза за клиенти, предотвратявайки евентуална опасност.

Преди да затворите вратата на фурната се уверете, че няма чужди предмети или домашни любимци вътре във фурната.

Не поставяйте чувствителни към топлина или възпламеняеми материали във фурната, такива като почистващи препарати, спрейове за фурни и др.

По време на работа фурната много се нагорещява. Тя остава топла за дълго време, дори и след като е изключена. Тя изстива бавно, докато достигне стайна температура. Изчакайте достатъчно време преди да направите каквото и да е, например почистване на фурната.

Когато вратата на фурната се отвори, пара и водни капки могат да излезнат от нея.

Ако в муфела се е образувала пара, не се препоръчва да поставяте ръцете си в него.

Нагорещената мазнина и тлъстина лесно могат да се запалят.

Опасно е да загревате олио във фурната, за да готвите месо, това трябва да бъде избегнато. Не се опитвайте да гасите запалената мазнина с вода (това може да предизвика експлозия). Потушете пламъците с мокри кърпи.

Грильът, решетките и съдовете за готвене се загреват твърде много.

Когато използвате или обслужвате фурната, не поставяйте пръстите си в пантите, за да предотвратите смачкването им и ли други увреждания.

Бъдете особено внимателни в присъствието на деца.

Ако вратата се остави отворена, има опасност да се препънете в нея.

Не сядайте или облягайте върху вратата и не я използвайте като работен плот.

Фурната е съоръжена с охлаждащ вентилатор, който се включва когато се избере функцията на готвене. Той създава слаб въздушен поток, който излиза от вентилационния отвор под контролния панел. Охлаждащият вентилатор се изключва 10-30 минути след като фурната се изключи (в зависимост от температурата на фурната).

ИНСТРУКЦИИ ЗА МОНТАЖА НА ФУРНАТА

Всички процедури по монтажа на уреда трябва да се изпълняват само от квалифициран персонал. Всички операции трябва да се изпълняват с уред, който е изключен от електрическата мрежа.

Свързване към електрическото захранване:

Уверете се, че напрежението отговаря на това, което е обозначено върху табелката с данните, намираща се отстрани на уреда.

Фурната трябва да се свърже отзад използвайки кабел с минимално напречно сечение 1,5 мм² и с еднополюсен ключ, отговарящ на валидните в момента стандарти с минимален отвор на контактите най-малко 3 мм.

Внимание: Заземяването на уреда се изисква от закона.

Производителят **няма да бъде отговорен, ако не се спазват стандартите за предотвратяване на инциденти**

Digitalni sat

Brojevi sata prikazuju časove (0- 24) i minute.

Odmah po neposrednom dolasku struje nakon prekida, tri nule će treperiti na tabli programera. Da biste podesili sat, neophodno je da istovremeno pritisnete simbole **2** i **3**, i da U ISTO VREME pritisnete simbol [+] ili simbol [-] dok ne postavite tačno vreme.

Brzina podešavanja zavisi od izvršenog pritiska na simbole [+] [-].

Ručno kuvanje bez upotrebe programera

Da biste koristili renu ručno (bez programera) neophodno je da izbrisete <<Auto>>, koji treperi, dodirom simbola 1.

Ako <<Auto>> još uvek treperi (to znači da se program kuvanja još uvek memoriše), neophodno je da izbrisete uneti program kuvanja pritiskom na taster 1. dok ne podesite sat na nulu.

Automatsko kuvanje (početak i kraj)

1. Postavite dužinu kuvanja dodirom na simbol 2.
2. Postavite kraj kuvanja dodirom na simbol 3.
3. Postavite temperaturu i program kuvanja upotrebom termostatskog prekidača i prekidača selektora.

Nakon ovog postavljanja, simbol <<Auto>> će trepereti što znači da je rena programirana.

Primer: kuvanje traje 45 minuta i očekuje se da se zaustavi u 14:00.

- pritisnite simbol 2. dok dok ne postavite 0.45
- pritisnite simbol 2. dok dok ne postavite 14:00

Kada ste jednom postavili vreme, vreme sata će se pojaviti na tabli, i simbol <<Auto>> će konstantno trepereti. Ovo znači da je program kuvanja memorisan.

U 13:15 (14.00 h minus 45 minuta), rena se automatski uključuje. Tokom vremena kuvanja simboli B i <<Auto>> trepere.

U 14:00h rena se automatski isključuje, oglašava se zvučni signal dok se ne zaustavi pritiskom na simbol 1.

Poluautomatsko kuvanje

Postavite dužinu vremena kuvanja

Postavite dužinu kuvanja dodirom na simbol 2. i rena će se automatski uključiti.

Simboli B i <<Auto>> će svetleti. Kada postavljeno vreme kuvanja istekne, rena će se isključiti, zvučni signal će zvoniti dok se ne zaustavi na gore opisani način.

Postavljanje kraja vremena kuvanja

Postavite kraj vremena kuvanja pomoću simbola 3.

Rena će se automatski uključiti, simboli B i <<Auto>> svetle. U isto vreme rena će se isključiti, a zvučni signal će zvoniti dok se ne zaustavi na gore opisani način. Program kuvanja se može u bilo kom trenutku videti pritiskom na odgovarajući simbol.

Program kuvanja se može u bilo kom trenutku izbrisati, pritiskom na simbol **2**. dok se nula ne pojavi na displeju.

Potom pritisnite simbol 4. kako bi rena mogla da radi u ručnom režimu rada.

U zavisnosti od vrste hrane (npr. meso, riba, živina, itd.), trebalo bi da okrenete hranu i tako izložite obe strane infracrvenim zracima. Gore navedeni podaci su približni. Vreme kuvanja se razlikuje u zavisnosti od iskustva osobe koja koristi rernu i količine i kvaliteta hrane.

Hrana za grilovanje	Vreme kuvanja u minutima	
	Gornja strana	Donja strana
Tanko meso	6	4
Normalno meso	8	5
Riba (pastrmka, losos)	15	12
Kobasice	12	10
Tost	5	2

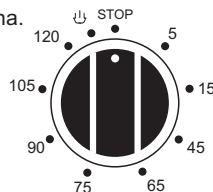
Vreme kuvanja ne uključuje predgrevanje. Preporučuje se da se rerna prethodno zagreje oko 15 min. Uz ventilatorsku funkciju grila, nemojte birati temperaturu veću od 190 ° C.

Samoisključivi 120-minutni tajmer

Fukcija programiranog tajmera uključuje rernu za unapred određeni iznos vremena.

Rad:

Nakon što ste prekidač rerne podesili na željenu temperaturu, okrenite prekidač tajmera u smeru kretanja kazaljke na satu na željeno vreme pečenja (maksimalno 120 minuta). Nakon što je postavljeno vreme isteklo, tajmer će se vratiti u položaj '0', i rerna će se automatski isključiti.



Ručno režim rada:

Ako je vreme kuvanja duže od dvočasovnog programa, ili ako hoćete da koristite rernu ručno, da je isključite kada želite, okrenite prekidač na položaj 0.

ELEKTRONSKI PROGRAMER

Elektronski programator je uređaj koji drži na okupu sledeće funkcije:

Sat sa 24 časa sa osvetljenim displejem.

Program za automatski start i kraj kuvanja.

Program za poluautomatsko kuvanje (ili samo sa početkom ili sa krajem.)

Opis simbola:

1. Tajmer
2. Vreme kuvanja
3. Kraj vremena kuvanja
4. Ručni položaj
5. Pomeranje napred kroz sve brojeve programa
6. Pomeranje unazad kroz sve brojeve programa

Opis osvetljenih simbola:

A.) Treperi <<Auto>>

programer je u automatskom položaju, ali nije programiran.

A.) <<Auto>> je uvek osvetljen

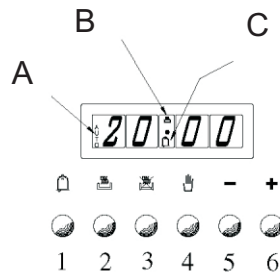
programer je u automatskom položaju sa unetim programom.

B.) Programer je uključen.

C.) Tajmer radi

B.) i A.) oba trepere: greška programera

Nema svetlosnih simbola osim brojeva sata: rerna je na ručnom režimu rada.



Монтиране на уреда в кухненския шкаф:

Уредът може да се монтира или под работен плот или в колонен шкаф. Във всеки един от случаите съблюдавайте размерите, показани на фиг. 1 и фиг. 2.

Когато монтирате фурната в колонен шкаф, за да осигурите подходяща вентилация е много важно да се осигури отвор, най-малко 85-90 мм, както е показано на фигура 1.

Фурната се закрепва към кухненския шкаф посредством 4-те винта „А“, поместени в отворите на периметралната рамка (вижте фиг.1).

Не използвайте вратата на фурната като лост, когато монтирате фурната.

Не прилагайте голям натиск върху вратата на фурната, когато е отворена.

Преди да използвате фурната за първи път

След като фурната е разопакована, монтирана в кухненския шкаф и от нея са извадени аксесоарите (тавичка и решетки) се препоръчва да се включи на най-високата температура за около 20 минути, за да се отстранят всякакви мазни остатъци, останали след производствения процес, които могат да предизвикат неприятни миризми по време на готвенето. Проветрете помещението, докато правите това. Измийте тавичката и решетките с течен измивач препарат.

В първите няколко минути когато фурната работи може да се образува конденз върху предната част на уреда. Това по никакъв начин не може да компроментира работата на уреда.

ФУНКЦИИ НА ФУРНАТА

Сигнална лампа

Зелената сигнална лампа светва винаги, когато копчето за избиране на функцията е поставено на която и да е позиция, различна от „0“.

Ако светне жълтата индикаторна светлина това означава, че термостатът работи.

Копче за избиране на функциите

Това копче Ви позволява да избирате различни функции за готвене.

Електронен програматор

Електронният програматор Ви позволява да програмирате желаното време за готвене.

Копче на термостата

Това копче избира предпочитаната от Вас температурата за готвене.

Въртете го по посока на часовниковата стрелка, избирайки температура между 50°C и Max.

Използване на копчето за избиране на функциите



РАЗМРАЗЯВАНЕ

Осветлението на фурната и зеленият индикатор светват, както и при останалите функции на фурната. При тази функция работи само вентилатора, без излъчване на топлина, тъй като термостатът не е включен.

Вратата на фурната трябва да бъде затворена. Тази функция прави възможно размразяването на храна, използвайки само 1/3 от времето, което нормално би било необходимо.



ТРАДИЦИОННО ГОТВЕНЕ

Изберете желаната температура. Жълтата индикаторна светлина ще остане светеща, докато се достигне настроената температура.

Бъдете сигурни, че сте загрели предварително фурната преди да поставите храната в нея.

**ВЕНТИЛАТОРНО ГОТВЕНЕ**

Този вид на готвене позволява равномерно разпределение на топлината към всички части на фурната. Възможно е да се готвят две различни по вид ястия (например месо и риба), използвайки съответните им различни времена за готвене.

**ЦЕНТРАЛЕН ГРИЛ**

Изберете желаната температура за готвене при затворена врата на фурната. Този вид готвене е особено подходящ за малки количества храна.

**ДВОЕН ГРИЛ**

Изберете желаната температура за готвене при затворена врата на фурната. Този вид готвене е особено подходящ за по-големи количества храна, които изискват печене по цялата си повърхност.

**ВЕНТИЛАТОР + ГРИЛ**

Изберете желаната температура. Работата на вентилатора, съчетана с работата на грила, позволяват бързо и дълбочинно готвене на храната. Препоръчва се фурната да се загрее в продължение на няколко минути преди да се постави храната в нея.

**ВЕНТИЛАТОР + ДОЛЕН НАГРЕВАТЕЛ**

Изберете желаната температура. Този вид готвене е особено бавно и деликатно.

Tip jela	Temp. °C	Vreme kuvanja u minutima	Polica (od dna)	Ciklus
* Hleb i peciva				
Pica	220	20/30	1	☺ ili ☹
Hleb	190/200	45/60	1	
Hleb sa punjenjem	150/160	20/25	1 ili 2	
Beli hleb	175/210	25/40	1 ili 2	
Biskviti	140/150	20/30	1 ili 2	
* Pite i kolači				☺ ili ☹ ili ☹
Testo sa povrćem	175	40/45	2	
Sunderasti kolači	190	25/35	2	
Čokoladna torta	175	30/40	2	
Voćne pite	140	50/70	2	
Pašteta	175	20	2	
Krofnje	180	35/45	2	
Anđeo torta	150	20/25	2	
Sufle	180/200	20/30	2	
Kolač od belanaca	120/125	25/35	2	
*Meso				☺ ili ☹
Teleći ragu (1 / 1, 5 kg)	150/160	180/210	1 ili 2	
Pečena teletina (1 / 1, 5 kg)	150/160	120/150	1 ili 2	
Vekna od mesa (1 / 1, 5 kg)	180/190	90/120	1 ili 2	
Jagnjetina (but ili isečena)	180/190	60/90	1 ili 2	
Govedina (but ili isečena)	180	45/60	1 ili 2	
Svinjetina (but ili noga)	180	60/90	2	
*Divljač				☺ ili ☹
Pečeni fazan	180	60/90	1 ili 2	
Smetina	175	90/120	1 ili 2	
*ŽIVINA				☺ ili ☹
Piletina	170	90/120	1 ili 2	
Patka	175	180/200	1	
*Riba				☺ ili ☹
Ribe generalno	200	15/20	2	



Вентилаторско kuvanje

Ovaj tip kuvanja omogućava ravnomernu raspodelu toplote u svim delovima rerne. Moguće je kuvati dva različita tipa hrane (na primer meso i ribu) u pogledu različitih vremena za kuvanje.



Centralni gril

Izaberite željenu temperaturu, držite vrata zatvorenim. Ovaj način kuvanja je posebno podesean za manje količine hrane.



Dvostruki gril

Izaberite željenu temperaturu, držite vrata zatvorenim. Ovaj način kuvanja je posebno podesean za veće količine hrane, koje zahtevaju potpuno grilovanje.



Вентилатор + gril

Izaberite željenu temperaturu. Rad ventilatora u kombinaciji sa radom grila omogućava brzo, temeljno kuvanje/ pečenje hrane. Preporučuje se da se rerna prethodne zagreje nekoliko minuta.



Вентилатор i donji grejač

Izaberite željenu temperaturu. Ovaj tip kuvanja je posebno delikatan i spor.

Таблица на готварски съвети и препоръки

Вид ястие	Темп. °C	Време за приготвяне в минути	Ниво на решетката (от дъното)	Функция
Хляб и бисквити				
Пица	220	20 / 30	1	☺ или ☒
Хляб	190 / 200	45 / 60	1	
Хляб с пълнка	150 / 160	20 / 25	1 или 2	
Бял хляб	175 / 210	25 / 40	1 или 2	
Бисквити	140 / 150	20 / 30	1 или 2	
Кекс и сладкиши				
Пита	175	40 / 45	2	☺ или ☒
Пандишпанов кекс	190	23 / 35	2	
Шоколадов кекс	175	30 / 40	2	
Плодов кекс	140	50 / 70	2	
Понички	180	35 / 45	2	
Пухкав кекс	150	20 / 25	2	
Суфле	180 / 200	20 / 30	2	
Целувки	120 / 125	25 / 35	2	☒ или ☒
Месо				
Телешко задушено (1/1,5 кг)	150 / 160	180 / 210	1 или 2	☺ или ☒
Печено телешко (1/1,5 кг)	150 / 160	120 / 150	1 или 2	
Пита с месо (1/1,5 кг)	180 / 190	90 / 120	1 или 2	
Агнешко (бут или котлет)	180 / 190	60 / 90	1 или 2	
Говеждо (бут или котлет)	180	45 / 60	1 или 2	
Свинско (филе или бут)	180	60 / 90	2	
Дивеч				
Печен фазан	180	60 / 90	1 или 2	☺ или ☒
Еленско месо	175	90 / 120	1 или 2	
Птици				
Пилета	170	90 / 120	1 или 2	☺ или ☒
Патица	175	180 / 200	1	
Риба				
Основно риба	200	15 / 20	2	☺ или ☒

Храни, които да се приготвят	Време за готвене в минути	
	на грил	Отгоре
Парчета тънко месо	6	4
Парчета нормално месо	8	5
Риба (напр. пастърва, сьомга)	15	12
Колбаси	12	10
Тостер	5	2

В зависимост от вида на храната (напр. месо, риба, птици и др.) ще ви се наложи да обърнете храната, за да я изложите от двете страни на топлината.

Посочените по-горе данни са приблизителни. Времената за готвене варират в зависимост от опита на лицето, използващо фурната, количеството и качеството на храните. Времената за готвене не включват време за предварително загряване на фурната. Препоръчва се фурната да се загрее предварително в продължение на 15 минути.

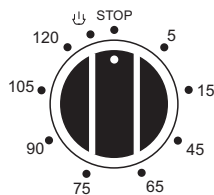
При функция „Вентилатор + грил“ не избирайте температура по-висока от 190°C.

Програмиране на фурна с 120 минутен изключващ таймер

Функцията на програмиращия таймер е да включи фурната за един предварително определен период от време.

За да направите това:

След като сте позиционирали регулиращото копче за температурата на желаната температура, завъртете копчето на таймера по посока на часовниковата стрелка до желаното време за готвене (максимум до 120 минути). След като изтече настроеното време, таймерът ще се върне на позиция „0” и фурната ще се изключи автоматично.



Позиция за ръчен режим

Ако времето за готвене е по-дълго от 2 часа програмно време или ако желаете да използвате фурната в ръчен режим на работа, да я изключите когато пожелаете, завъртете копчето на позиция ⚡.

ЕЛЕКТРОНЕН ПРОГРАМАТОР

Електронният програматор е устройство, което съчетава заедно следните функции:

- 24 часов часовник със светещ дисплей
- Таймер (до 23 часа и 59 минути)
- Програма за автоматичен старт и край на готвенето
- Програма за полуавтоматичен режим на готвене (или само начало или само край на готвенето)

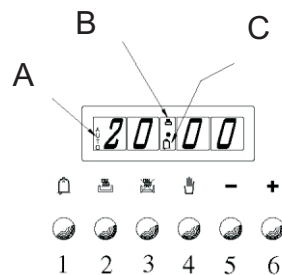
Описание на бутоните

1. Таймер
2. Време (продължителност) на готвене
3. Край на готвенето
4. Позиция за ръчен режим
5. Увеличаване на стойностите на всички програми
6. Намаляване на стойностите на всички програми

Описание на светещите символи

- A). Думата „Auto” мига:
Програматорът е на автоматичен режим, но не е програмиран
- A). Думата „Auto” свети постоянно:
Програматорът е на автоматичен режим и е въведена програма
- B). Програматорът е включен „ON”
- C). Таймерът работи
- B). и A). мигат едновременно: грешка в програмирането

Няма светещи символи, с изключение цифрите на часовника: фурната е в ръчен режим на работа.



Pažnja: uzemljenje je propisano zakonom.

Proizvođač ni na koji način neće biti odgovoran ukoliko lokalni standardi za sprečavanje nesreća nisu poštovani.

Postavljanje u jedinicu nameštaja :

Uređaj može biti postavljen ili ispod radne ploče, ili u koloni. U oba slučaja poštujujte dimenzije koje su prikazane na slikama 1 i 2.

Za montažu u koloni, da bi se osigurala pravilna ventilacija, vrlo je važno da obezbedite otvore od minimum 85-90 mm kao što je prikazano na slici 1.

Rerna se pričvršćuje za jedinicu nameštaja pomoću 4 šrafa 'A' koji se nalazi u rupama spoljašnje ivice okvira (vidi sliku.1).

Nemojte koristiti vrata kao polugu kada monirate rernu.

Nemojte stavljati preveliki pritisak na vrata rerne, kada su otvorena.

Pre no što prvi put koristite rernu

Nakon što rernu raspakujete, montirajte je u jedinicu nameštaja i uklonite прибор (pleh za sakupljanje tečnosti i rešetke), poželjno je da uključite rernu na najvišu temperaturu oko 20 minuta kako bi se uklonili uljni ostaci koji su ostali od proizvodnog procesa, a koji mogu uzrokovati neprijatne mirise tokom kuvanja. Provetravajte prostoriju dok ovo radite. Operite pleh za sakupljanje tečnosti i rešetke tečnošću za pranje posuđa.

Tokom prvih nekoliko minuta, kada je rerna uključena, spređa se može nakupiti kondenz. To ni na koji način neće ugroziti rad jedinice.

FUNKCIJE RERNE

Indikator svetla

Za svaki drugi položaj prekidača selektora osim položaja '0', uključuje se zeleni svetlosni indikator. Ako žuta signalna lampica svetli, to pokazuje da termostat radi.

Prekidač selektora

Ovaj uređaj omogućava da izaberete različite funkcije kuvanja.

Elektronski programer

Omogućava Vam da programirate željeno vreme kuvanja.

Prekidač termostata

Odaberite željenu temperaturu za kuvanje.

Okrenite ga u smeru kretanje kazaljke na satu, izborom temperature između 50 ° C i Max.

UPOTREBA SELEKTORA



Odmrzavanje

Svetlo rerne i zeleni svetlosni indikator se uključuju na isti način kao i druge funkcije rerne. Uključuje se ventilator ali nema prenosa toplote, pošto termostat ne radi. Vrata rerne treba da budu zatvorena. Pomoću ove funkcije se skraćuje vreme otapanja, za otprilike jednu trećinu od normalnog vremena potrebnog za odmrzavanje.



Tradicionalno kuvanje

Izaberite željenu temperaturu. Žuto svetlo indikatora ostaje uključeno dok se ne dostigne postavljena temperatura. Preporučuje se da se rerna zagreje.

Уређај који се поправља у техничком сервисном центру мора проћи кроз рутинска тetsирања, посебно у погледу уземљења.

Овај уређај је дизајниран само за кућну употребу. Произвођач не сноси одговорност за било какву штету над лицима или имовином, која је настала услед неправилне или погрешне употребе.

У случају кvara или нушне поправке, обратити се корисничком сервисном центру.

Уколико уређај показује видљиве знаке оштећења, немојте га користити; искључите га са напajања и позовите помоћни сервис.

Чим се открије технички проблем, рерна мора бити искључена са напajања.

Водите рачуна да врата рерне не притисну кабал за напajање уређаја, пошто ово може оштетити електричну изолацију.

Уколико је кабал за напajање оштећен, он мора бити замењен од стране сервисног техничког центра како би се избегло стварање опасних ситуација. Пре но што затворите рерну, проверите да нема никаквих страних објеката или кућних љубимца унутар рерне.

Немојте стављати у рерну запaljиве или на топлоту осетљиве материјале као што су средства за чишћење, спрејеви за рерну и сл.

Рерна постаје врло топла када је укључена и остаје топла дужи временски период, чак и када се искључи, потом се полако хлади док не достигне собну температуру. Саčekajte одговарајући временски период пре но што почнете да обављате било какву активност као што је процес чишћења.

Када су врата отворена, пара и капљице воде могу излетети.

Ако у рерни има испарења, није пожељно да стављате руке унутар рерне.

Врућа маст и улје су лако запaljиви.

Опасно је загревати маст у рерни за печење меса и ово треба избегавати.

Никада немојте користити воду да бисте угасили запaljену маст или улје (постоји могућност од експлозије).

Мокром крпом угушите пламен.

Решетка, плоче, и кухинјско посуђе постају изузетно врући.

При употреби и одржавању рерне, водите рачуна да не прикљештите прсте шаркама рерне и на тај начин избегнете ломљење или повреду прстију.

Ово је врло важно када су деца у близини.

Врата оставите отвореним само у одшкринотом положају.

Ако су врата отворена постоји опасност од озбиљног повређивања прстију.

Немојте седати или се насланјати на врата рерне и немојте их користити као радну површину.

Рерна је опремљена rashladним ventilatorом који се укључује када је изабран циклус куванаја. Ствара лагани проток ваздуха који излази из отвора испод командне табле. Гаси се 10-30 минута након што је рерна искључена (у зависности од температуре рерне).

УПУТСТВА ЗА МОНТАЖУ ЈЕДИНИЦЕ

Сви задаци који су укључени у монтажу уређаја морају бити спроведени од стране квалификованог стручног лица.

Сваки рад који треба да се изведе, обавља се само када је уређај искључен са напajања.

Електрични прикључак:

Проверите да ли напон одговара оним, који је назаћен на табlici са стране.

Рерна мора бити повезана помоћу кабла минималног пресека од 1,5 mm на задњој страни, и са omnipolарним прекидаћем, који је у складу са важећим standardима, са удаљеношћу отвора између контактата од најмање 3 mm.

Дигитален часовник

Числата на часовника показват часовете (0-24) и минутите.

Веднага след укључивањето на фурната към електрозахранвањето или след временното му прекъсване, на дисплеја на програматора ще мигат три нули. За да се въведе часа е необходимо да се натиснат едновременен бутоните 2 и 3 и В СЪЩОТО ВРЕМЕ да се натисне бутон + или - , докато се въведе точния час.

Бързината на въвеждането зависи от продължителността на натискането на бутоните + и -.

Готвене в ръчен режим без използването на програматора

За използване на фурната в ръчен режим (без програматор) е необходимо да изтриете мигането на думата "АУТО" чрез натискане на бутон 1.

Ако думата "АУТО" продължава да мига (което означава, че все още има запаметена програма за готвене) е необходимо да се изтрие въведената програма за готвене чрез натискане на бутон 1 докато часовникът се нулира.

Автоматичен режим на готвене (начало и край)

1. Настройте продължителността на времето за готвене чрез натискане на бутон 2.
2. Настройте края на времето за готвене чрез натискане на бутон 3.
3. Настройте температурата и програмата за готвене, използвайки копчето на термостата и копчето за избор на функцията.

След тази настройка думата "АУТО" ще мига, което означава, че фурната е била програмирана.

Пример: готвенето трае 45 минути и се очаква да спре в 14:00 ч.

- Натиснете бутон 2, докато въведете 0:45

- Натиснете бутон 3, докато въведете 14:00

Веднъж настроено това време, часът на часовника ще се появи на дисплеја, а думата "АУТО" ще мига постоянно. Това означава, че програмата за готвенето е запаметена.

В 13:15 ч (14:00 ч минус 45 минути) фурната ще се укључи автоматично. По време на готвенето, символът В и думата "АУТО" ще мигат.

В 14:00 фурната се искључва автоматично, прозвучава звуков сигнал, докато не бѐде спрян чрез натискане на бутон 1.

Полуавтоматичен режим на работа

- Настройване продължителността на времето на готвене

- Настройване края на времето на готвене

Настройване на продължителността на времето за готвене

Въведете продължителността на времето на готвене чрез натискане на бутон 2. Фурната ще се укључи незабавно.

Символите В и "АУТО" ще светнат. Когато изтече настроеното време за готвене, фурната ще се искључи, а звуковият сигнал ще звучи, докато не се искључи, както бе описано по-горе.

Настройване на края на времето на готвене

Въведете края на времето за готвене чрез натискане на бутон 3.

Фурната ще се укључи незабавно. Символите В и "АУТО" ще светнат. При достигане на въведеното време за край на готвенето, фурната ще се искључи и ще звучи звуков сигнал, докато не се спре, както бе описано по-горе. Програмата за готвене може да се види във всеки един момент чрез натискане на съответния бутон.

Програмата за готвене може да се анулира по всяко време чрез натискане на бутон 2, докато на дисплеја се появи 0.

След това чрез натискане на бутон 4, фурната може да работи в ръчен режим.

Прозвъняващ таймер

Програмата на таймера се състои само от зумер, който може да се настрои за максимален период от 23 часа и 59 минути.

За настройка на таймера натиснете бутон 1 и в същото време натискайте бутоните + или - , докато прочетете на дисплея желаното време.

След настройката на дисплея ще се появят часа и символа **C**.

Обратното броене ще започне веднага и може да се проследи във всеки един момент върху дисплея, като просто се натисне бутон 1.

В края на настроеното време, символът **C** ще угасне, а зумерът ще звъни, докато не бъде спрял чрез натискане на бутон 1.

Моля отбележете:

Прекъсването на електрозахранването ще нулира показанието на часовника и ще изтрие всяка въведена програма.

След възстановяване на електрозахранването на дисплея ще мигат три нули и фурната не може да работи в тази ситуация.

За да спрете мигането е необходимо да натиснете бутон 1.

Сега можете да настроите часовника и фурната е готово да бъде използвана отново.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА НА ФУРНАТА

Важно: Преди да извършите каквато и да е поддръжка трябва или да изключите фурната от контакта или да прекъснете захранването чрез еднополярния ключ на електрическата система.

Почистване на фурната:

- Оставете фурната да изстине след всяка употреба и я почистете, за да предотвратите изгарянето на хранителните остатъци при повторното и загаряване.

- За упорито замърсяване използвайте препарат, специално предназначен за почистване на фурни. Следвайте инструкциите върху опаковката на препарата.

- Почистете отвън фурната с гъба, навлажнена в топла вода.

- Не използвайте абразивни продукти, домакинска стоманена вълна, електрически или пароструйни почистващи устройства или възпламеняеми продукти.

- Не използвайте абразивни субстанции или материали за почистване на стъклото, тъй като те могат да го увредят.

- Измивайте аксесоарите в съдомиялна машина или на ръка, използвайки препарат за почистване на фурни.

ВНИМАНИЕ: използвайте защитни ръкавици за тези задачи.

Uputstva za korisnika

Hvala Vam što ste izabrali naše proizvode. Nadamo se da ćete dobiti najbolje performanse od ovog uređaja.

Stoga je vrlo važno je da pažljivo pročitate i pratite uputstva za pravilnu upotrebu uređaja.

Proizvođač neće biti odgovoran za štetu imovine ili povredu lica koje su uzrokovane neispravnom ili nepravilnom montažom.

Proizvođač zadržava pravo na izmene proizvoda u bilo kom trenutku bez prethodne najave.

Tehničke specifikacije

Ovaj aparat u skladu sa propisima EEC o ograničavanju radio i električnih smetnji za sve delove koji će doći u dodir sa prehrambenim proizvodima; ovaj uređaj je u skladu sa 89/109/EEC.

Dimenzije:

Visina: 460 mm

Širina: 597 mm

Dubina: 570 mm

Zapremina:

Bruto: 43 dm³

Neto: 37 dm³

Napon napajanja: 220-240V ~ 50/60Hz

Korisnička uputstva:

Bilo kakvi radovi na uređaju moraju se sprovesti kada je uređaj isključen sa napajanja električnom energijom.

Pažnja: uzemljenje je propisano zakonom.

Tokom rada uređaj postaje izuzetno vruć. Držite decu dalje od rerne koja je uključena.

Nemojte dirati grejače u unutrašnjosti rerne.

Ne koristite parne čistače za čišćenje rerne.

Nemojte koristiti aparat za zagrevanje prostorije.

Proizvođač ni na koji način biti neće biti odgovoran ukoliko ove procedure nisu poštovane.

Proizvođač ne snosi odgovornost za bilo kakvu štetu nad licima ili imovinom, koja je nastala usled nepravilne ili pogrešne upotrebe.

Proizvođač zadržava pravo na izmene proizvoda, u bilo kom trenutku, bez prethodne najave, a za koje smatra da će biti korisne ili neophodne.

Materijali pakovanja (najloni, polistiren) mogu biti opasni po decu (opasnost od davljenja). Držite ambalažni materijal van domašaja dece.

Uređaj treba da koriste samo odrasle osobe koje su upoznate sa ovim uputstvima.

Deca često nisu u stanju da prepoznaju rizike koji su vezani za upotrebu uređaja.

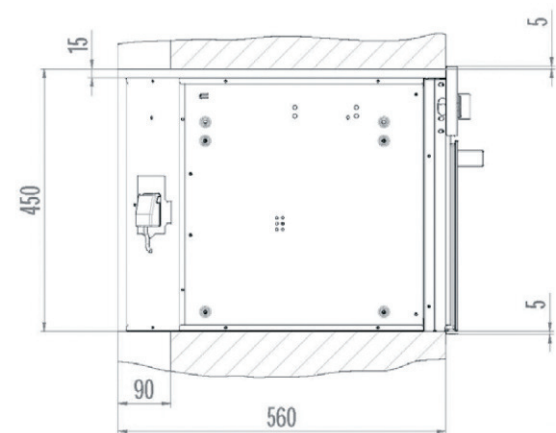
Molimo vas da nadzirete decu i ne dozvolite da se igraju sa uređajem.

Da bi osobe sa invaliditetom koristile uređaj, odrasle osobe im moraju dati pomoć.

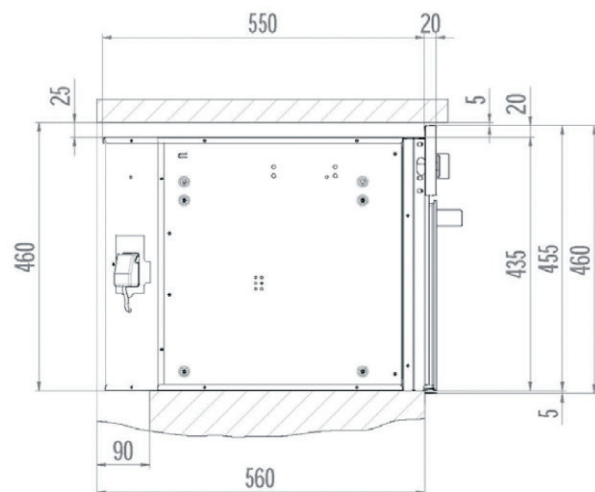
Nije dozvoljeno menjanje, manipulisanje ili pokušaj popravke na aparatu, posebno ne sa alatkama (šrafcižeri i sl.) unutar ili izvan uređaja.

Popravke sme da sprovodi samo ovlašćeni tehničar, posebno na električnim delovima uređaja.

Nepravilna popravka može izazvati ozbiljne nesreće, oštećenje uređaja i pribora, kao i narušavanje pravilnog funkcionisanja.



a)



b)

Как да демонтирате вратата на фурната

За да се улесни почистването на фурната е възможно да се демонтира вратата от пантите и, както следва:

Пантите са снабдени с 2 подвижни U-образни палчета **B**.

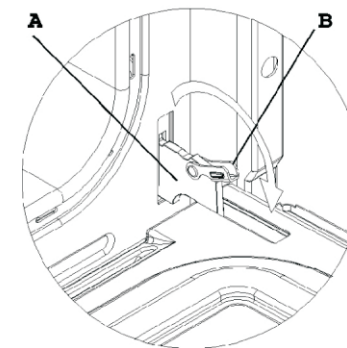
Когато U-образните палчета **B** се повдигнат, пантите се откачат от своите гнезда:

- След това, повдигнете вратата и я изтеглете навън, държейки я от двете и страни близо до пантите.

За да монтирате обратно вратата:

- Плъзнете пантите в гнездата им и отворете напълно вратата

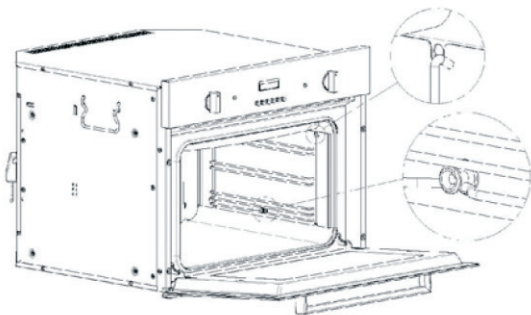
- Завъртете подвижните U-образни палчета **B** до тяхното първоначално положение преди да затворите отново вратата.



ВНИМАНИЕ:

Моля проверете и бъдете сигурни, че не сте извадили системата за заключването на пантите, когато демонтирате вратата. Механизмът на пантите има много силна пружина. Никога не накусвайте вратата във вода.

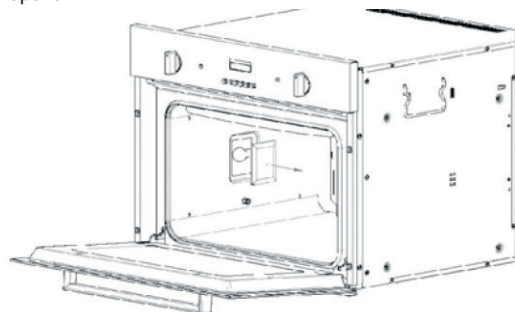
Почистване на страничните релси



Страничните релси трябва да се окачат върху стените на муфела. Плъзнете доставените решетки и тавичка в страничните релси.
За да извадите страничните релси, натиснете върху частта **A**, както е показано.

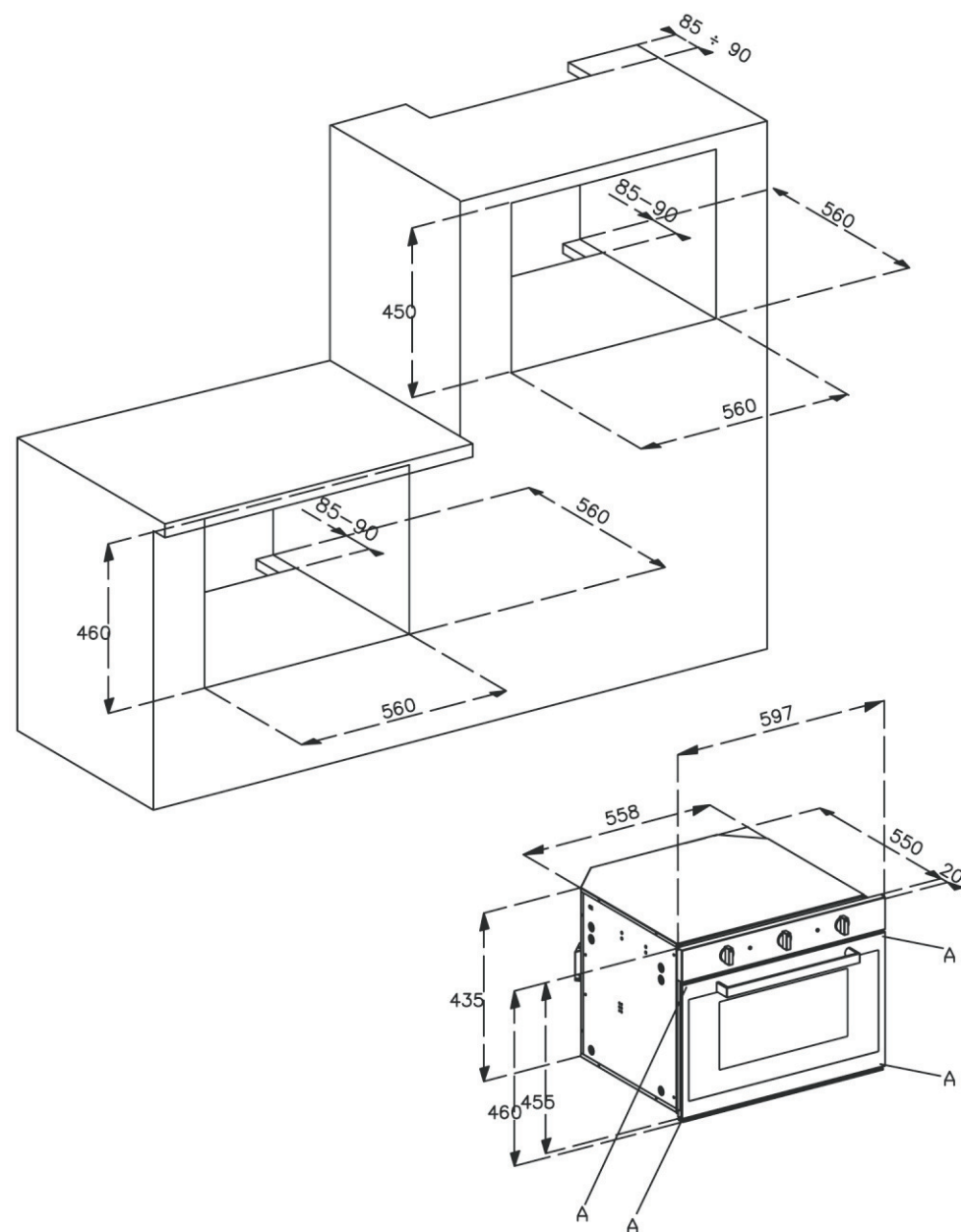
Подмяна на крушката на фурната:

- Изключете фурната от електрическото захранване.
- Използвайте отвертка, за да отвиете плафониерата.
- Подменете лампата.
- Поставете обратно плафониерата.
- Възстановете електрическото захранване.




Забележка: използвайте само крушки, които са 25 W 230V, тип E-14, T 300°C

Крушката, използвана в този уред е крушка за „специални нужди“, предназначена за използване само с този уред; тя не е предназначена за използване за стайно осветление.




POSTOVANI KORISNICI

Zahvaljujemo vam sto ste izabrali nas proizvod, sinonim za kvalitet i sigurnost. Nadamo se dace isti da odgovori vasim potrebama i zahtevima. Kada god smo vam potrebni ne dvoumite se potrazite nas. Mi cemo uvek biti uz vas kada god vam je potrebno za saradnju i za pruzanje svih potrebnih informacija vezanih za proizvode "Eurolux".

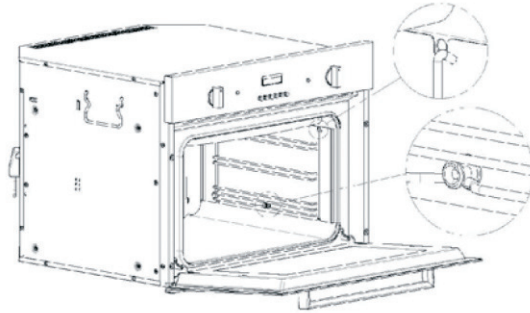
Символът  върху продукта или върху документа придружаващ продукта показва, че този уред не трябва да се третира като домакински отпадъци. Вместо това, той трябва да се предаде в подходящ сборен пункт за рециклиране на електрически и електронни уреди. Унищожаването трябва да се извърши в съответствие с местните закони за опазване на околната среда и унищожаване на отпадъците.

Почитувани Клиенти

Ви благодариме што го одбравте микробранова печка Eurolux, еден престижен бренд, синоним за квалитет и сигурност. Се надеваме дека ќе одговори на вашите потреби. Доколку внимателно ги следите препораките од упатството, вашиот аспиратор ќе остане ефикасен. Не се двоумете да ни се обратите. Ние сме веднаш до вас за да ви дадеме корисна информација за сите производи на брендот **Eurolux**.

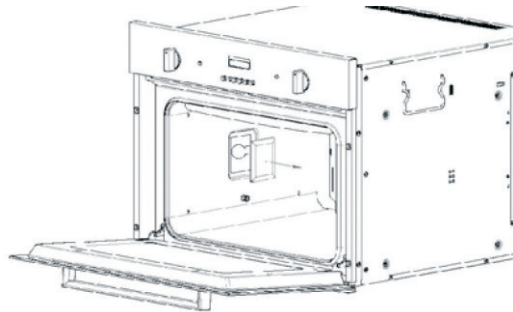
Симболот  обележан на уредот, или обележан на неговата документација, покажува дека тој уред не смее да се третира како домашен отпад. Наместо тоа тој уред треба да се предаде во најблискиот пункт за рециклирање на електрички и електронски уреди. Уништувањето треба да се изврши во согласност со локалните закони и во согласност со стандардите за животната средина .

Чистење на страничните решетки



Страничните решетки треба да се закачат на сидот на фурната. Лизгајте ги полиците и послужавникот на страничните решетки.

Да ги извадите страничните решетки притиснете го делот А како што е покажано.

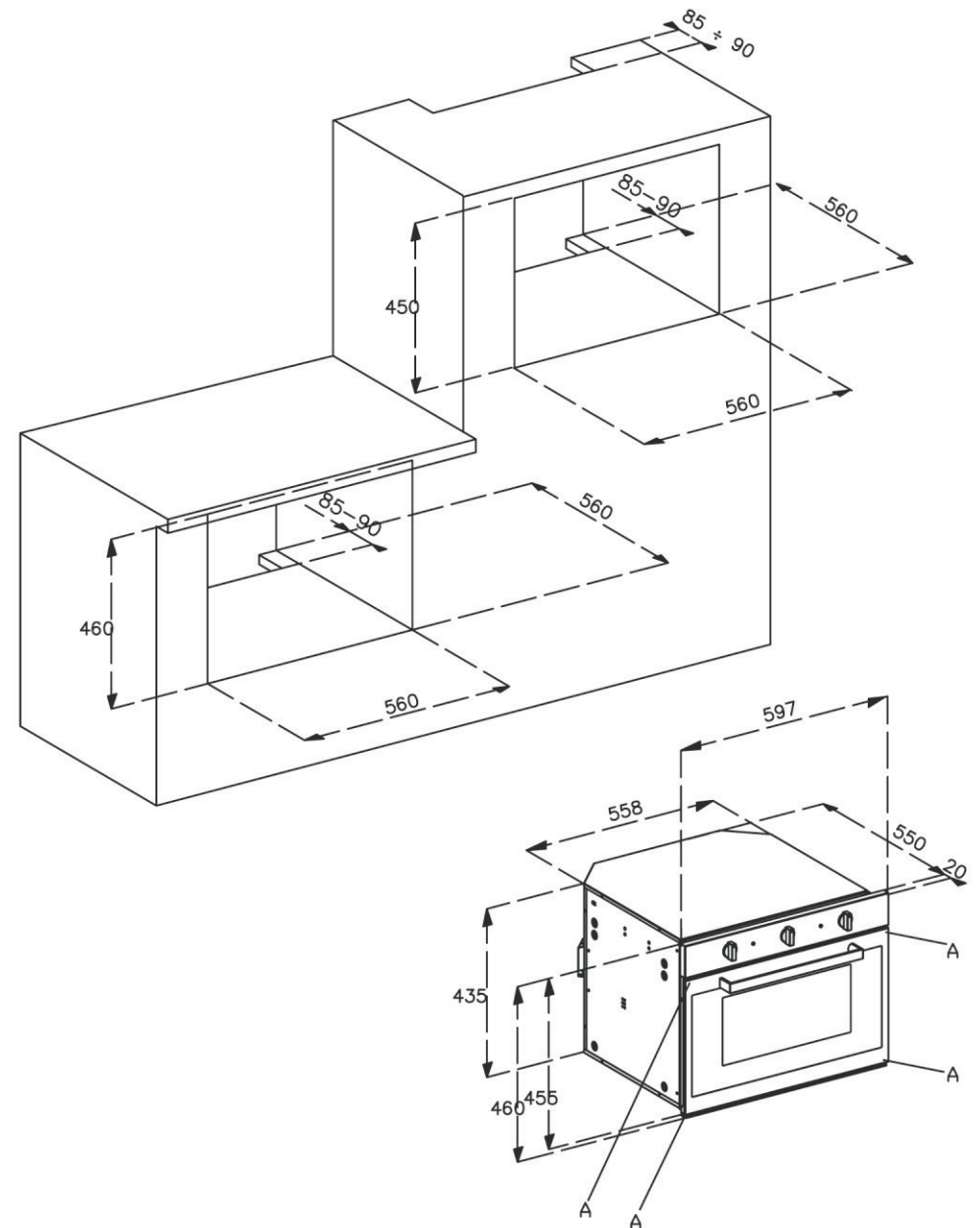


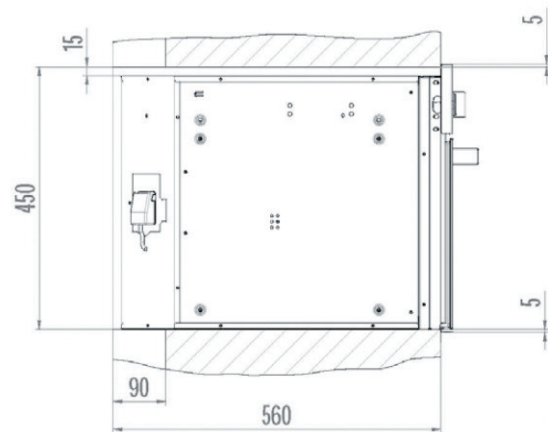
Заменување на светилката на фурната

- Исклучете го уредот од електричната мрежа..
- Со шрафцигер извадете го капакот на светлото.
- Заменете ја светилката
- Вратете го назад светлото.
- Вклучете во струја.

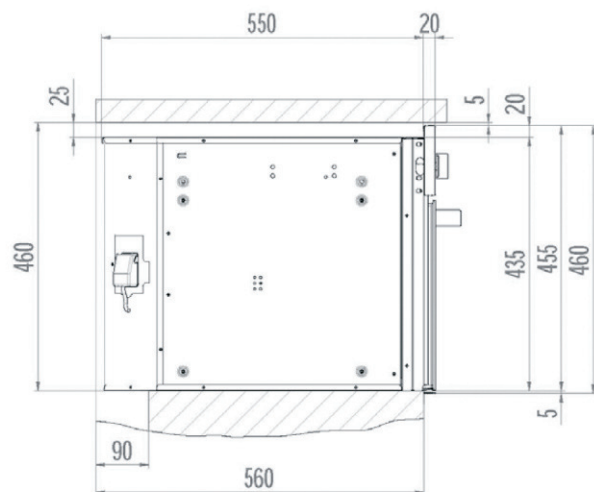
N.B.: користете само светилки кои се 25W 230V, тип E-14, T300°C.

Светилката која се користи во оваа фурна е 'светилка со специјална намена наменета само за употреба во овој уред, не може да се користи за осветлување на простории.





a)



b)

а) колона

б) под плоча

Како да ја извадите вратата на фурната

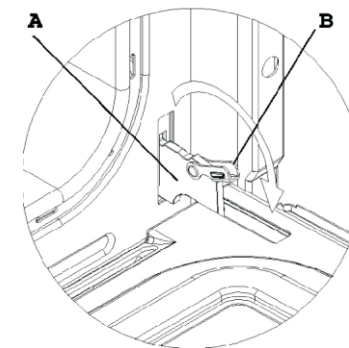
За да се олесни чистењето и полесно да се пристапи до внатрешниот дел на фурната, двете врати на фурната може да се извадат (види слика). За да биде полесно чистењето, вратата може да се извади од ментежите на следниот начин:

Ментежите А имаат 2 подвижни завртки Б. .

- Кога завртката В ќе се подигне, ментежот се ослободува од лежиштето. Откако ќе го направите ова, вратата мора да се подигне и да се извлече со лизгање кон надвор.

Повторно да ја наместите вратата:

- Прво лизгајте ги ментежите до своите лежишта.
- Пред да ја затворите вратата, не заборавајте да го свртите двете подвижни завртки В на кои се закачени ментежите. .



ВНИМАНИЕ:

Внимавајте да не ги извадите ментежите со механизмот кога ја вадите вратата. Механизмот на ментежите имаат силна пружина. **Вратата да не се потопува во вода**

Одбројувач – аларм со зуење

Програмата за одбројување се состои од аларм со зуење кој може да се прилагоди на максимален период од 23 часа и 59 минути.

Да го прилагодите одбројувачот, притиснете го 1 копчето, во исто време, **[+]** или **[-]** се додека не се појави саканото време на дисплејот.

По прилагодувањето, часовникот и С).симболот ќе се појават.

Одбројувањето веднаш започнува и може да се види во било кое време на дисплејот со притискање на 1 копчето.

На крајот на прилагоденото време, С). симболот ќе се исклучи и алармот ќе се вклучи се додека не го исклучите со притискање на 1 копчето.

Забелешка:

Прекин на електричната енергија го исклучува часовникот на нула и ја брише секоја програма.

По прекин на електричната енергија се појавуваат три нули кои трепкаат на дисплејот и фурната не може да работи во оваа состојба.

Треба да го притиснете 1 копчето да го прекинете трепкањето: сега може да го прилагодите часовникот и фурната е подготвена да се користи повторно.

ЧИСТЕЊЕ И ОДРЖУВАЊЕ НА ФУРНАТА

Важно: пред да вршите одржување на фурната, истата секогаш мора да е исклучена од електричната мрежа преку електричниот приклучок.

Чистење на фурната:

- **Оставете ја фурната да се излади по секоја употреба** и одржувајте ја чиста да не се загреваат повторно остатоците од храна.
- За поголеми дамки, користете производ специјално наменет за чистење на фурна. Следете ги упатства на самиот производ. .
- Надворешноста чистете ја со сунѓер натопен во топла вода.
- Не користете абразивни производи, жица, електрични чистачи или на пареа, или запаливи производи.
- Не користете абразивни супстанции или материјали да го исчистите стаклото бидејќи може да го оштетат.
- Измијте ги додатните елементи во машина за садови или рачно со средство за чистење фурна.

ВНИМАНИЕ: користете заштитни ракавици за следните задачи.

Ви благодариме што го купивте овој производ. Се надеваме уредот ќе работи најдобро за Вас. Затоа Ве советуваме да го употребувате во согласност со предлозите и упатствата дадени во овој прирачник за правилна употреба на производите.

Производителот не носи одговорност за штета направена на имот или лица поради неправилна употреба или монтирање на уредот.

Производителот го зачувува правото на измени доколку смета дека е потребно без претходна најава.

Технички карактеристики

Овој апарат е во согласност со ЕЕС кој се однесува на радио и електрични пречки . За деловите кои ќе дојдат во допир со храната, овој уред е во согласност со 89/109/ЕЕС.

Димензии:

Висина: 460 мм

Ширина: 597 мм

Длабочина: 570 мм

волумен:

Бруто: 43 dm³

Нето: 37dm³

Напон на напојувањето:

220-240V- 50/60Hz

Упатства за корисникот

Пред да вршите поправка на апаратот, исклучете го од струја.

Внимание: заземјувањето се налага со закон.

При работа фурната се загрева. Држете ги децата на страна. Не допирајте ги грејачите внатре во фурната.

Не користете опрема за чистење со пареа.

Не користете го уредот за загревање на просторијата.

Производителот не носи одговорност доколку не се почитуваат упатствата за заштита.

Производителот не носи одговорност за штета направена на имот или лица поради неправилна употреба или монтирање на уредот.

Производителот го зачувува правото на измени доколку смета дека е потребно без претходна најава.

Материјалите од пакувањето (картонот, стиропорот) може да се опасни за децата (опасност од задушување). Чувајте го пакувањето подалеку од дофат на децата.

Овој уред треба да го користат возрасни лица кои се запознаени со упатствата за употреба.

Децата не ги препознаваат ризиците поврзани со употребата на апаратот. На децата не треба да им се дозволи да си играат со уредот.

Лица со намалени способности треба да бидат под надзор при употреба на уредот.

Не вршете измени, поправки особено со алатки како што се шрафцигери во внатрешниот или надворешниот дел од фурната.

Поправките, особено на електричните делови, мора да ги врши само квалификувано лице. Неправилна поправка може да доведе до сериозни оштетувања на фурната или опремата и да предизвика неправилна работа.

Апаратите кои се поправани во технички сервис мора да се подложни на рутински тест, посебно на заземјувањето.

Овој уред е наменет за домашна употреба.

Производителот не носи одговорност за штета направена на лица или имот предизвикана од неправилно монтирање или употреба.

Во случај на дефект или неправилна работа на уредот, побарајте помош од овластен сервис.

Доколку апаратот покажува видливи знаци на оштетување, не користете го. Исклучете од струја и контактирајте овластен сервис.

Фурната мора да ја исклучите од струја веднаш по откривањето на проблемот.

Внимавајте напојниот кабелот на уредот на е свиткан по вратата на фурната бидејќи може да се оштети електричната изолација.

Доколку кабелот е оштетен, мора да се замени од страна на сервис за техничка помош за да се дојде до опасни ситуации.

Пред да ја затворите вратата на фурната, проверете внатре да не има страни тела или домашни миленичиња.

Внимавајте напојниот кабелот на уредот на е свиткан по вратата на фурната бидејќи може да се оштети електричната изолација.

Доколку кабелот е оштетен, мора да се замени од страна на сервис за техничка помош за да се дојде до опасни ситуации.

Пред да ја затворите вратата на фурната, проверете внатре да не има страни тела или домашни миленичиња.

Фурната се загрева при работа и останува жешка подолго време, потоа се изладува бавно се до собна температура. Почекајте некое време пред да ја чистите.

Кога вратата на фурната е отворена, параа и капки вода може да излегуваат. Доколку фурната има параа, не се препорачува да ги ставате дланки внатре.

Маснотиите и маслото лесно може да предизвикаат пламен.

Опасно е да загревате масло за готвење месо.

Никогаш не користете вода при обид да изгаснете пламен од масло или маснотии (постои опасност од експлозија). Изгаснете со влажна крпа.

Решетката, полиците и садовите стануваат жешки. Кога ја користите или одржувате фурната, внимавајте прстите да не ги фатите меѓу ментежите на вратата за да не се повредите. Ова посебно важи кога децата се во близина.

Внимавајте кога децата се во близина.

Оставете ја вратата само малку подотворена.

Доколку ја оставите вратата отворена може да сопнете.

Не седете или потпирајте се на вратата и не користете ја како работна површина.

Фурната има вентилатор за ладење кој се вклучува кога е одбран циклусот на печење. Создава кружно движење на воздухот под контролната плоча. Се исклучува 10-30 минути по исклучување на фурната. (во зависност од температурата на фурната).

УПАТСТВА ЗА МОНТИРАЊЕ НА УРЕДОТ

Сите активности кои спаѓаат во монтирање на уредот мора да ги изврши квалификувано лице.

Сите активности мора да се изведат доколку уредот е исклучен од електричната мрежа.

Електрично поврзување:

Осигурете се дека напојниот е ист со оној кој е назначен на ознаката со технички податоци за фурната која се наоѓа на десната страна на предниот дел.

Фурната мора да биде поврзана со кабел со минимум отвор од 1.5мм со омниполарен приклучок кој е во согласност со тековните регулативи кои се на сила и со контакт отвор од најмалку 3мм

Внимание: Заземјувањето се налага со закон.

Производителот не носи одговорност за штета направена доколку не се почитуваат стандардите за заштита.

Дигитален часовник

Броевите на часовникот покажуваат час (0-24) и минути.

Веднаш по првото вклучување на фурната или по прекин на електричната енергија, три нули трепкаат на плочата на програмерот. Да го прилагодите часот потребно е истовремено да ги притиснете 2. + 3. Копчињата и ВО ИСТО ВРЕМЕ да ги притиснете **[+]** копчето или **[-]** се додека не се појави саканото време.

Брзината на менување зависи од притисокот на **[+]** **[-]** копчињата.

Мануелно печење без користење програмер

Да ја користите фурната мануелно (без програмер) потребно е да го избришете трепкањето «АУТО» со притискање на 1. копчето.

Доколку «АУТО» се уште трепка (значи дека програмата за печење е меморирана) потребно е да се избрише внесената програма со притискање на 1. копчето се додека не се прилагоди на нула.

Автоматско печење (старт и крај)

1. Прилагодете ја должината на времето на печење со допирање на 2. копчето.

2. Прилагодете крај на времето на печење со допирање на 3. копчето.

3. Прилагодете ја температурата со термостат копчето и копчето за бирање.

По ова прилагодување симболот «АУТО» ќе трепка, ова значи дека фурната е програмирана.

Пример: печењето трае 45 минути и треба да заврши во 14.00.

- Притиснете го 2. копчето се до 0.45.

- Притиснете го 3. копчето се до 14.00.

Откако ќе го прилагодите времето, часовникот ќе се појави на дисплејот и «АУТО» симболот ќе свети постојано. Ова значи дека програмата е меморирана.

Во 13.15 ч. (14.00 ч минус 45 минути) фурната автоматски се вклучува. Додека трае времето на печење В симболот и «АУТО» симболот трепкаат.

Во 14.00 ч. фурната се исклучува автоматски, звучниот сигнал се вклучува, се додека не го исклучите со копчето 1.

Полуавтоматско печење

- Прилагодување на времето на печење
- Прилагодување на крај на печењето

Прилагодување на времетраењето на печењето

Прилагодете го времетраењето на печењето со притискање на 2 копчето. Фурната автоматски ќе се вклучи. «АУТО» и В) симболите ќе светат. Кога ќе заврши времето на печење, фурната ќе се исклучи, алармот ќе се активира се додека не го исклучите како што е опишано.

Прилагодување крај на времето на печење

Прилагодување на крај на времето на печење со притискање на 3 копчето.

Фурната автоматски ќе се вклучи. «АУТО» и В) ќе светат. Во прилагоденото време, фурната ќе се исклучи и звучниот сигнал ќе се активира, се додека не се исклучи како што е опишано.

Програмата за печење може да се види во секое време со притискање на соодветното копче.

Програмата за печење може да се избрише во секое време со притискање на 2 копчето 2 се додека ен се појави нула на дисплејот.

Потоа со притискање на 4 копчето и фурната ќе работи мануелно.

Во зависност од типот на храната (на пример месо, риба, живина, итн.) потребно е да ја свртите храната од двете страни да се пече.

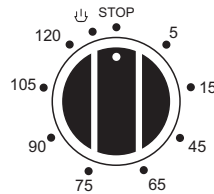
Податоците кои се дадени погоре се приближни. Времето на печење варира во зависност од искуството на лицето кое готви, количината на храната и квалитетот. Времето на готвење не о вклучува времето на пред-загревање. Се препорачува да се загрее претходно фурната околу 15 минути. Која ја користите функцијата со решетка и вентилатор, не селектирајте температура поголема од 190°C.

120 МИНУТЕН ОДБРОЈУВАЧ СО ПРЕКИНУВАЊЕ

Функцијата на програмирање на овој одбројувач е да ја вклучи фурната за претходно одредено време.

Работа:

Откако ќе ја прилагодите фурната, свртете го копчето на саканата температура, свртете го копчето на одбројувачот во насока на стрелките на часовникот до саканото време на печење (макс. 120 минути.). Кога одбројувачот ќе се врати на позиција "0", потсетникот со минути ќе се активира да потсети дека фурната автоматски ќе се исклучи.



Мануелна позиција:

Доколку времето на печење не е подолго од 2 часа, или сакате да ја користите фурната мануелно, да ја исклучите кога сакате, свртете го копчето на мануелна позиција.

ЕЛЕКТРОНСКИ ПРОГРАМЕР

Електронскиот програмер е уред кој ги групира заедно следните функции:
24 часовен часовник со осветлен дисплеј.
Одбројувач (до 23 часа и 59 минути)
Програма за автоматски старт и крај на печењето
Програма за полуавтоматско печење (само старт или само почеток).

Опис на копчињата

1. Одбројувач
2. Време на печење
3. Крај на времето на печење
4. Мануелна позиција
5. Листање напред низ броевите на програмите
6. Листање назад низ броевите на програмите

Опис на осветлените симболи

А). «АУТО» трепка:

Програмерот е во автоматска позиција но не е програмиран

А). «АУТО» постојано свети:

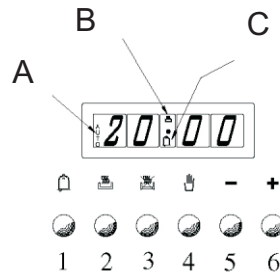
Програмерот е во автоматска позиција со внесена програма

В). Програмерот е вклучен

С). Одбројувачот работи.

В).и А), трепкаат: грешка на програмата

Нема осветлен симбол освен броевите на часовникот: фурната е на мануелно прилагодување.



Внесување во мебелот:

Уредот може да се стави или под работна плоча или во колона. Во секој случај треба да се почитуваат димензиите дадени на сликата 1 и 2.

За инсталирање во колона, важно е да се обезбеди соодветна вентилација со отвор од најмалку 85 -90мм како што е покажано на сликата 1.

Фурната се прицврстува со единицата на мебелот со четири шрафа "А" кои се наоѓаат во отворите на обиколната рамка.(види слика. 1).

Не користете ја вратата како лост кога ја монтирате фурната.

Не ставајте преголем притисок на вратата кога е отворена.

Пред првото користење на фурната

Откако ќе ја распакувате фурната, ќе ја наместите во единицата од мебелот и ќе ги извадите додатните елементи (послужавникот за маснотии и полиците), се препорачува да ја вклучите фурната на највисока температура околу 20 минути да се отстранат маснотиите кои се останати при процесот на производство, при што може да дојде до непријатна миризма при готвењето. Проветрете ја просторијата. Измијте го послужавникот и полиците со детергент за садови. Првите неколку минути додека работи фурната, може да се формира кондензација на предниот дел. Ова не ја нарушува работата на уредот.

ФУНКЦИИ НА ФУРНАТА

Индикаторско светло

За било која позиција на копчето за селектирање освен 0, свети индикаторското светло. Доколку свети жолто светло, значи дека термостатот работи.

Копче за бирање (селектор)

Ова копче ви овозможува селектирање на разни функции на печење.

Електронски програмер

Ви овозможува програмирање на времето на печење.

Копче за термостат

Одберете ја температурата која ја сакате за печење.

Свртете го во насока на стрелките на часовникот, одберете температура меѓу 50°C и Max.

КОРИСТЕЊЕ НА СЕЛЕКТОРОТ



Одмрзување

Светлото на фурната и зеленото индикаторско светло се вклучуваат на ист начин како и останатите функции на фурната. Работи само вентилаторот без трансмисија на топлина бидејќи термостатот не работи. Вратата мора да е затворена. Оваа функција овозможува одмрзување на храната со што се намалува времето за една третина од нормално време потребно за одмрзување.



ТРАДИЦИОНАЛНО ПЕЧЕЊЕ

Одберете саканата температура. Жолтото светло ќе остане вклучено се додека не се достигне температурата. Фурната треба да се загрее пред да се стави храната.



ТРАДИЦИОНАЛНО ПЕЧЕЊЕ

Одберете саканата температура. Жолтото светло ќе остане вклучено се додека не се достигне температурата. Фурната треба да се загрее пред да се стави храната.



Печење со вентилатор

Овој тип на печење овозможува еднакво распределување на топлината во сите делови на фурната. Може да се пече два различни вида храна (на пример месо и риба) со различно време на печење.



Централна решетка

Одберете ја температурата кога вратата е затворена. Овој начин на печење е соодветен за мала количина на храна.



Двојна решетка

Одберете ја температурата кога вратата е затворена. Овој тип на печење е соодветен за поголема количина храна која бара темелно печење.



Вентилатор + решетка

Одберете ја саканата температура. Работата на вентилаторот, заедно со работата на решетката, овозможува брзо, темелно печење на јадењето. Се препорачува да се загрее фурната неколку минути пред да ја ставите храната. Одберете ја саканата температура. Овој тип на печење е соодветен за бавно печење на јадењето

Табела со предлози при печењето

Тип на јадење	Температура а. °C	Време на печење во минути	Ниво (од дното)	Циклус
• леб и колачиња				
Пица	220	20/30	1	
Леб	190/200	45/60	1	
Леп со фил	150/160	20/25	и ли 2	или
Бел леб	175/210	25/40	1 или 2	
Коланиња	140/150	20/30	1 или 2	
• пити и пецива				
Тенко тесто	175	40/45	2	
Пандишпан	190	25/35	2	
Чоколадна торта	175	30/40	2	
Овощна пита	140	50/70	2	или
Колачиња со фил	175	20	2	
Крофни	180	35/45	2	или
Овощна торта	150	20/25	2	
Суфле	180/200	20/30	2	
Целувки	120/125	25/35	2	
• месо				
телешко (1/1,5Kg)	150/160	180/210	1 или 2	
Гелешко (1/1,5Kg)	150/160	120/150	1 или 2	
Ролат од месо (1/1,5Kg)	180/190	90/120	1 или 2	
Јагњешко(батак или котлет	180/190	60/90	и ли 2	или
Телешко (батак или котлет	180	45/60	1 или 2	
Свинско (сланина или батак	180	60/90	2	
• дивеч				
Печен фазан	180	60/90	1 или 2	
срна	175	90/120	1 или 2	или
• Живина				
Пилешко	170	90/120	1 или 2	или
Пата	175	180/200	1	
• Риба				
Риба генерално	200	15/20	2	или

Храна која треба да се пече на решетката	Време на печење во минути	
	Над	Под
Парчиња тенко месо	6	4
Парчиња нормално месо	8	5
Риба (на пример, пастрмка, лосос	15	12
Колбаси	12	10
Тост	5	2